



Curtea de Justiție a Uniunii Europene Newsletter

10 Decembrie 2018 – 21 Decembrie 2018

Contact:

Corina Gabriela
SOCOLIUC
+352 4303 4293

Delia Loredana CARTIS
+352 4303 2062

Urmăriți @EUCourtPress

Toate orele sunt 9:30,
dacă nu e specificat
altceva.

Nu uitați să verificați
[agenda](#) de pe site-ul
nostru pentru detalii
despre alte cazuri.

Din data de 19
decembrie 2018 până
în data de 4 ianuarie
2019 este vacanță
judiciară. Prin urmare,
în principiu, nu vor fi
existat plerari, nu vor
fi pronunțate hotărâri
judecătorești și nu se
vor citi concluzii. Cu
toate acestea, o serie
de hotărâri și concluzii
vor fi pronunțate la

Curtea de Justiție

Luni, 10 decembrie, 9:00

Hotărâre în cauza C-621 / 18 Wightman și alții

Brexit – Revocarea unilaterală a deciziei de retragere din UE

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

În urma unui referendum din Marea Britanie care a oferit o majoritate în favoarea retragerii din UE, o petiție a fost depusă în Scoția în care s-a ridicat problema dacă este posibilă revocarea notificării intenției Regatul Unit de a se retrage din Uniunea Europeană.

În prezent, Court of Session din Scoția îi solicită Curții de Justiție să stabilească dacă legislația UE permite unui stat membru să-și retragă în mod unilateral notificarea înainte de expirarea termenului de retragere de doi ani și, în caz afirmativ, care sunt condițiile care guvernează această revocare, precum și efectele acesteia în ceea ce privește statul membru respectiv.

Documente de referință

Marți, 11 decembrie

Curte în data de 19
decembrie 2018.

Hotărâre în cauza C-493/17 Weiss

Competențele Băncii Centrale Europene

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

PSPP face parte din Programul de achiziționare a activelor extinse (EAPP), un program-cadru al Băncii Centrale Europene (BCE) pentru achiziționarea de active financiare. PSPP contabilizează cea mai mare parte din volumul total al EAPP. Începând cu data de 12 mai 2017, EAPP a atins un volum total de 1 862,1 miliarde de euro, din care 1 534,8 miliarde de euro au fost alocate numai PSPP.

Mai multe grupuri de persoane au depus plângeri în fața instanțelor germane împotriva acestei politici. Aceștia susțin că, prin lansarea programului de cumpărare a valorilor mobiliare din sectorul public, Sistemul European al Băncilor Centrale (SEBC) încalcă interzicerea finanțării monetare (articolul 123 din TFUE) și principiul delegării (articolul 5 din TUE coroborat cu articolele 119, 127 și următoarele din TFUE). În consecință, reclamantii susțin că Bundesbank (Banca Federală Centrală) nu poate participa la programul de achiziții de active și că Bundestagul german și guvernul federal sunt obligați să ia măsuri adecvate împotriva programului provocat.

Bundesverfassungsgericht (Curtea Constituțională Federală, Germania) a adresat întrebări Curții de Justiție a Uniunii Europene în acest context. În opinia sa, dovezi semnificative indică faptul că deciziile BCE, care reglementează programul de achiziții de active, încalcă interdicția de finanțare monetară și depășesc mandatul de politică monetară al Băncii Centrale Europene, încălcând astfel competențele statelor membre.

Documente de referință

Miercuri, 12 decembrie

Concluzii în cauza C-476/17 Pelham

Utilizarea gratuită a unei opere – Examinarea drepturilor de autor

Va exista un comunicat de presă pentru aceste concluzii

Eșantionarea este o tehnică de preluare, cu ajutorul echipamentelor

electronice, a unor extrase (mostre sau eşantioane, de aici numele de eşantionare) ale unei înregistrări destinate utilizării ca parte a unei noi compoziții pe o altă fonogramă. Când sunt reutilizate, aceste extracte sunt adesea amestecate, modificate și repetate într-o buclă, astfel încât să fie mai mult sau mai puțin recunoscute în noua lucrare.

Această cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare este punctul culminant al unei saga judiciare naționale lungi, în care două dintre cele mai înalte instanțe germane au decis deja. Acum, Curtea de Justiție a Uniunii Europene este chemată să vorbească în această dezbatere în care libertatea artistică a „postmodernismului” se opune dreptului de autor.

Instanța de trimitere solicită, în esență, să se stabilească dacă preluarea unui extras dintr-o fonogramă pe o altă fonogramă (eșantionare) constituie o încălcare a dreptului exclusiv al producătorului primei fonograme de a autoriza sau interzice reproducerea fonogramei sale atunci când se efectuează fără autorizarea acestuia.

Documente de referință

Joi, 13 decembrie

Concluzii în cauza C-299/17 VG Media

Obligația statelor membre de a notifica Comisiei Europene toate proiectele de reglementări tehnice

Va exista un comunicat de presă pentru aceste concluzii

Întrebarea înaintată prin prezenta cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare privește, în esență, dacă, atunci când un stat membru introduce noi dispoziții în legea sa privind dreptul de autor care prevede că operatorii comerciali ai unui motor de căutare pe internet nu au dreptul fără o autorizație adecvată de a furniza extrase din textul, imaginile și conținutul video furnizate de editorii de presă, aceasta necesită notificarea Comisiei Europene.

Această cerere a fost formulată în cadrul unei proceduri în fața Landgericht Berlin (Tribunalul regional Berlin) între VG Media, o

organizație de gestiune colectivă autorizată de legislația germană de a gestiona drepturile de autor și drepturile conexe acestora în numele editorilor de presă și Google LLC.

La 1 august 2013, Republica Federală Germania a introdus o legislație privind drepturile de autor pentru editorii de presă care nu a fost notificat Comisiei.

VG Media a introdus, în numele membrilor săi, o acțiune în despăgubire împotriva Google cu privire la utilizarea de către acesta din urmă, începând cu 1 august 2013, a fragmentelor de text, a imaginilor și a materialelor video de la presa și conținutul media produs de membrii VG Media fără a plăti o taxă.

Curtea de Justiție a Uniunii Europene a fost sesizată în această privință.

Documente de referință

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauzele C-138/17 P și C-146/17 P UE, reprezentată de CJUE contra Gascogne Sack Deutschland GmbH Gascogne și Gascogne Sack Deutschland GmbH Gascogne contra UE, reprezentată de CJUE, C-150/17 P UE contra Kendrion și C-174/117 P UE și ASPLA și Armando Álvarez și C-222/17 P ASPLA și Armando Álvarez

Acțiune în despăgubiri – durata excesivă a procedurilor

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

În februarie 2006, societățile Gascogne Sack Deutschland (fostă Sacha Verpackung) și Gascogne (fostă Group Gascogne), Kendrion, ASPLA și Armando Álvarez au introdus acțiuni în fața Tribunalului UE pentru anularea deciziilor Comisiei luate cu privire la acestea în ceea ce privește o înțelegere în industria pungilor de plastic.

În 2011, Tribunalul a respins aceste acțiuni. În apel, Curtea de Justiție, prin hotărârile din 2013, a confirmat hotărârile Tribunalului și, prin urmare, amenzile aplicate societăților. Cu toate acestea, în hotărârile sale, Curtea de Justiție a constatat că durata procedurii în fața

Tribunalului nu putea fi justificată de nicio circumstanță specială a cauzelor.

În anii 2014 și 2015, societățile au introdus acțiuni în fața Tribunalului împotriva Uniunii Europene pentru despăgubiri pentru prejudiciile suferite ca urmare a duratei procedurii în fața Tribunalului.

În 2017, Tribunalul a pronunțat hotărârile sale în aceste cauze, obligând UE să le plătească despăgubiri societăților pentru prejudiciile morale și materiale suferite.

Uniunea Europeană, reprezentată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene, a introdus un recurs împotriva acestor hotărâri pe motiv că Tribunalul, printre altele, a interpretat incorect natura unei legături de cauzalitate între durata întârzierii și prejudiciile.

[Documente de referință în cauza C-138/17](#)

[Documente de referință în cauza C-146/17](#)

[Documente de referință în cauza C-150/17](#)

[Documente de referință în cauza C-174/17](#)

[Documente de referință în cauza C-222/17](#)

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauzele C-412/17 Touring Tours und Travel & C-474/17 Sociedad de Transportes

Regulamentul unui stat membru care impune operatorului de transport să verifice pașapoartele și permisele de ședere ale pasagerilor

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

Conform legislației germane, orice companie de transport care oferă servicii regulate de transport transfrontalier cu autocarul către Germania trebuie să verifice pașaportul și permisul de ședere al pasagerilor înainte de trecerea frontierei germane. Acest control vizează prevenirea transportului resortisanților țărilor terțe fără astfel de documente de călătorie pe teritoriul german. Pentru a pune în aplicare această obligație de control, autoritățile polițienești pot adopta o decizie de interzicere a unui astfel de transport cu plata unor penalități de către societățile de transport care au transportat pe teritoriul german resortisanți din țările terțe fără astfel de documente

de călătorie.

Touring Tours und Travel și Sociedad de Transportes sunt operatori de transport cu autocarul în Germania și Spania, care operează rute regulate spre Germania și care traversează granițele germano-olandeze și germano-belgiene. Considerând că aceste societăți au transportat în Germania un număr mare de resortisanți din țări terțe fără documentele de călătorie necesare, în 2014 Bundespolizeipräsident (Direcția Federală de Poliție, Germania), după un avertisment, a emis decizii care interzic transportul pe teritoriul german a resortisanților țărilor terțe fără pașaportul sau permisele de ședere necesare.

Cei doi operatori de autobuz au introdus recurs împotriva acestor decizii de interdicție în fața instanțelor germane. Bundesverwaltungsgericht (Curtea Administrativă Federală, Germania), având îndoieli cu privire la compatibilitatea obligației de control contestate cu eliminarea controalelor la frontierele interne ale spațiului Schengen, i-a adresat Curții de Justiție a Uniunii Europene întrebări în această privință.

[Documente de referință pentru cauza C-412/17](#)

[Documente de referință pentru cauza C-474/17](#)

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauza C-385/17 Hein

Dreptul la concediu anual plătit

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

DI. Torsten Hein este angajat de firma germană Holzkamm. În cursul anului 2015, domnul Hein nu a lucrat timp de 26 de săptămâni. În perioadele de șomaj parțial, relația de muncă dintre angajator și lucrător continuă, însă lucrătorul nu asigură o muncă eficientă pentru nevoile angajatorului său.

Cu toate acestea, în conformitate cu convenția colectivă privind construcțiile, lucrătorii au dreptul la un concediu de odihnă anual de

30 de zile, indiferent de perioadele de șomaj parțial în care nu au oferit o muncă efectivă. Astfel, în anii 2015 și 2016, dl Hein a luat cele 30 de zile de concediu dobândite în anul 2015.

Cu toate acestea, în conformitate cu acest contract colectiv, perioadele de șomaj parțial sunt luate în considerare în scopul calculării remunerației plătite pentru concediul anual. Prin urmare, Holzkamm a calculat suma care trebuie plătită domnului Hein pe baza unui salariu brut pe oră mai mic decât salariul normal pe oră, ceea ce a dus la o reducere semnificativă a remunerației sale.

Considerând că perioadele de muncă cu fracțiuni de normă în cursul perioadei de referință nu pot avea ca efect reducerea cuantumului plății de sărbători pe care o poate solicita, domnul Hein a sesizat Arbeitsgericht Verden (Tribunalul de Muncă, Verden, Germania).

Curtea de apel solicită Curții de Justiție să stabilească dacă normele naționale care permit să se prevadă, prin convenție colectivă, luarea în considerare a pierderilor salariale care pot să apară în perioada de referință ca urmare a șomajului parțial, este în conformitate cu legislația UE.

Documente de referință

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauza C-492/17 Rittinger și alții

Reglementarea unui stat membru care obligă toți adulții care au o locuință pe teritoriul național să plătească o taxă radiodifuzorilor publici

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

În Germania, radiodifuziunea publică este finanțată, în principal, prin contribuția audiovizuală pe care trebuie să o plătească orice adult care locuiește pe teritoriul național.

Această contribuție audiovizuală a înlocuit, începând cu 1 ianuarie 2013, vechea taxă de licență audiovizuală care era datorată pentru posesia unui dispozitiv de recepție audiovizuală. În ceea ce privește

recuperarea contribuției audiovizuale, radiodifuzorii publici au competențe derogatorii în temeiul dreptului comun care le permit să inițieze executarea obligatorie a creanțelor neplătite.

În 2015 și 2016, radiodifuzorul regional Südwestrundfunk (SWR) le-a trimis domnului Rittinger și altor debitori ordine de executare a contribuțiilor audiovizuale în scopul recuperării sumelor neplătite. Deoarece plățile nu au fost efectuate, SWR a procedat, pe baza titlurilor sale, la recuperarea forțată a datoriilor sale.

DI Rittinger și ceilalți debitori au introdus o acțiune în fața instanțelor germane împotriva procedurii de recuperare a acestora. Landgericht Tübingen (Curtea regională din Tübingen, Germania), care este de părere că această contribuție, precum și prerogativele autorității publice, sunt contrare legislației UE, în special în domeniul ajutorului de stat, a adresat o serie de întrebări Curții de Justiție.

Documente de referință

Miercuri, 19 decembrie, 11:00

Concluzii în cauza C-40/17 Fashion ID

Responsabilitatea pentru prelucrarea datelor – Obligația de informare

Va exista un comunicat de presă pentru aceste concluzii

Fashion ID este un retailer german online care vinde articole de moda. Acesta a încorporat un plugin pe site-ul său: butonul Facebook "Like". În consecință, atunci când un utilizator intră pe site-ul web al Fashion ID, informațiile despre adresa IP a acestuia, precum și alte date, sunt transferate pe Facebook. Acest transfer are loc automat când site-ul a fost încărcat, indiferent dacă utilizatorul a făcut clic sau nu pe butonul Like și dacă are sau nu un cont de Facebook.

Verbraucherzentrale NRW, o asociație germană care protejează interesele consumatorilor, a inițiat o acțiune în judecată împotriva Fashion ID, pe motiv că utilizarea butonului Facebook Like conduce la o încălcare a legislației privind protecția datelor.

Prin prezenta, Oberlandesgericht Düsseldorf (Curtea Regională

Superioară, Düsseldorf, Germania) solicită interpretarea mai multor dispoziții din fosta Directivă privind protecția datelor din 1995 (care rămâne aplicabilă în cazul de față).

Documente de referință

Miercuri, 19 decembrie, 11:00

Hotărâre în cauza C-219/17 Berlusconi & Fininvest

Jurisdicția competentă pentru examinarea unui recurs împotriva actelor adoptate de o autoritate națională

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

De la mijlocul anilor 1990, dl Berlusconi a deținut, prin intermediul societății Fininvest, o participație de peste 30% în Mediolanum SpA. Mediolanum a fost un holding financiar mixt și societatea mamă a băncii Mediolanum.

În octombrie 2014, în urma condamnării domnului Berlusconi pentru fraudă fiscală, Banca d'Italia a concluzionat că dl Berlusconi nu mai îndeplinea cerința de bună reputație care se aplică în cazul deținerii de participații calificate la societățile financiare. Dl Berlusconi a introdus un recurs împotriva acestei decizii. Consiglio di Stato (Consiliul Italian de Stat) a anulat decizia din octombrie 2014. Acesta a constatat, în special, că achiziționarea de către domnul Berlusconi a participației și pierderea reputației au avut loc înainte de intrarea în vigoare a cerinței reputației în cazul holdingurilor financiare mixte. Consiliul Italian a considerat că aceste norme nu puteau fi aplicate retroactiv și, prin urmare, decizia băncii d'Italia era ilegală.

În cursul procedurii de apel, consiliile de administrație ale societății Mediolanum și băncii Mediolanum au convenit asupra unei fuziuni propuse, prin care societatea Mediolanum va fi încorporată în banca Mediolanum. Această propunere a fost notificată băncii d'Italia în scopul obținerii autorizației de fuziune.

Banca d'Italia a propus, printr-o decizie din 23 septembrie 2016, ca BCE să se opună achiziționării de către Fininvest a participației calificate la Banca Mediolanum pentru motivul că domnul Berlusconi nu

îndeplinea cerința de reputație din directiva 2013/36.

La 25 octombrie 2016, Banca Centrală Europeană s-a opus achiziționării de către Fininvest a Banca. Fininvest și Berlusconi au contestat decizia BCE în fața Tribunalului UE (cauza T-913/16).

De asemenea, domnii Berlusconi și Fininvest au atacat, în fața instanțelor italiene, propunerea adresată Băncii Centrale Europene de Banca d'Italia în legătură cu fuziunea. Ei consideră că propunerea contravine concluziilor anterioare ale Consiglio di Stato în ceea ce privește aplicarea retroactivă a cerinței reputației. Aceștia susțin că Banca d'Italia nu avea dreptul de a institui o nouă procedură de autorizație în ceea ce privește fuziunea, în special deoarece operațiunea în cauză nu implică achiziționarea de acțiuni noi.

Banca d'Italia susține că proiectul de decizie din 23 septembrie 2016, pe care l-a trimis BCE, nu era o decizie obligatorie, ci făcea parte dintr-o procedură reglementată de legislația UE. Prin urmare, numai CJEU este competentă să verifice legalitatea deciziei finale și măsurile procedurale.

Consiglio di Stato îi solicită Curții de Justiție a Uniunii Europene opinia privind competența în această privință.

Documente de referință

Miercuri, 19 decembrie, 11:00

Ordonanță în cauza C-619/18 Comisia UE / Polonia

Procedura de încălcare a dreptului comunitar – Cerere de măsuri provizorii – Reducerea vârstei de pensionare a judecătorilor Curții Supreme din Polonia

Va exista un comunicat de presă pentru această ordonanță

La 3 aprilie 2018 a intrat în vigoare noua lege poloneză privind Curtea Supremă. Conform acestei legi, vârsta de pensionare pentru judecătorii Curții Supreme a fost redusă la 65 de ani. La 2 octombrie 2018, Comisia a introdus o acțiune în constatarea neîndeplinirii obligațiilor împotriva Poloniei în fața Curții de Justiție a Uniunii Europene. În opinia

Comisiei, scăderea vârstei de pensionare a judecătorilor Curții Supreme și puterea acordată președintelui Poloniei de a-și extinde activitatea judiciară sunt contrare legislației UE. Comisia a solicitat, de asemenea, și măsuri provizorii.

Prin ordonanța din 19 octombrie 2018, vicepreședintele Curții, hotărând la cererea Comisiei și înainte de prezentarea de către Polonia a observațiilor sale în această procedură interimară, a ordonat provizoriu Poloniei să suspende aplicarea dispozițiilor în cauză, să se asigure că judecătorii în cauză își pot îndeplini îndatoririle și să se abțină de la orice măsuri de numire a noilor judecători.

Documente de referință

Tribunalul

**Împotriva deciziilor Tribunalului se poate introduce
un recurs în fața Curții de Justiție**

Miercuri, 12 decembrie

Hotărâre în cauza T-358/17 Mubarak contra Consiliul UE

Măsuri restrictive luate în contextul situației din Egipt

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

Ca urmare a evenimentelor politice din Egipt din ianuarie 2011, Consiliul Uniunii Europene a adoptat, la 21 martie 2011, o decizie privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme.

Această decizie, care a fost extinsă în următorii ani, în special în 2017 și 2018, îl desemnează în principal pe domnul Hosni Mubarak, fostul președinte egiptean, pe motiv că el face obiectul unor proceduri judiciare inițiate de autoritățile egiptene pentru delapidarea fondurilor publice pe baza Convenției Organizației Națiunilor Unite împotriva corupției.

DI Mubarak solicită Curții de Justiție să anuleze actele care extind decizia Consiliului.

Documente de referință

Miercuri, 12 decembrie

Hotărâri în cauzele T-677/14 Biogaran contra Comisia UE, T-679/14 Teva UK și alții contra Comisia UE, T-680/14 Lupin contra Comisia UE, T-682/14 Mylan Laboratories and Mylan contra Comisia UE, T-684/14 Krka contra Comisia UE, T-701/14 Niche Generics contra Comisia UE, T-705/14 Unichem Laboratories contra Comisia UE și T-691/14 Servier și alții contra Comisia UE

Abuz de poziție dominantă

Va exista un comunicat de presă pentru aceste hotărâri

Prin decizia din 9 iulie 2014, Comisia Europeană a impus societății farmaceutice franceze Servier și a cinci producători de medicamente generice, și anume Niche / Unichem, Matrix (acum parte din Mylan), Teva, Krka și Lupine, amenzi în valoare totală de 427,7 milioane EUR, pentru încheierea unei serii de acorduri menite să protejeze cel mai bine vândut medicament de presiune arterială de la Servier, Perindopril, de competiția de prețuri generice în UE. Servier a implementat o strategie pentru a exclude concurența și a întârzia intrarea pe piață a medicamentelor generice cu costuri reduse. Prin acest comportament, acesta a încălcat normele UE antitrust.

Servier și cele cinci companii au contestat această decizie.

[Documente de referință pentru cauza T-677/14](#)

[Documente de referință pentru cauza T-679/14](#)

[Documente de referință pentru cauza T-680/14](#)

[Documente de referință pentru cauza T-682/14](#)

[Documente de referință pentru cauza T-684/14](#)

[Documente de referință pentru cauza T-701/14](#)

[Documente de referință pentru cauza T-705/14](#)

[Documente de referință pentru cauza T-691/14](#)

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauzele T-827/14 Deutsche Telekom contra Comisia UE și T-851/14 Slovak Telekom contra Comisia UE

Abuzul de poziție dominantă – piața slovacă de bandă largă

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

Printr-o decizie din 15 octombrie 2014, Comisia Europeană a aplicat amenzi companiei Slovak Telekom și societății-mamă Deutsche Telekom pentru abuzul de poziție dominantă pe piața slovacă de bandă largă.

Deutsche Telekom și Slovak Telekom au sesizat Curtea de Justiție a Uniunii Europene împotriva deciziei Comisiei.

[Documente de referință pentru cauza T-827/14](#)

[Documente de referință pentru cauza T-851/14](#)

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauzele T-339/16 Paris contra Comisia UE, T-352/16 Bruxelles contra Comisia UE & T-391/16 Madrid contra Comisia UE

Emisiile provenite de la autoturisme și vehicule utilitare ușoare

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

Comisia a stabilit limitele de emisie pentru oxizii de azot care nu trebuie depășite în timpul noilor încercări în condiții reale de conducere („testele RDE”) la care producătorii de mașini trebuie să supună autoturismele și vehiculele utilitare ușoare. La stabilirea acestor limite, Comisia a încheiat astfel perioada în care testele RDE au fost utilizate numai în scopuri de supraveghere.

Orașele Paris, Bruxelles și Madrid contestă limitele de emisie adoptate de Comisie, fiecare introducând o acțiune în anulare în fața Tribunalului Uniunii Europene. Acestea consideră că valorile de emisie ale oxizilor de azot reținute depășesc limitele stabilite de standardul Euro 6 aplicabil.

[Documente de referință pentru cauza T-339/16](#)

[Documente de referință pentru cauza T-352/16](#)

[Documente de referință pentru cauza T-391/16](#)

Acest calendar constă într-o listă cu cele mai importante și / sau interesante cazuri din următoarele două săptămâni, plus o scurtă descriere cu cele mai importante fapte.

Este numai pentru uzul mass-media și nu obligă în mod legal Curtea.

Curtea de Justiție
a Uniunii Europene
Luxemburg L-2925
» curia.europa.eu

